Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1958)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil 31
Altoco S. A., St-Gall 191
Bächtold & Co. S. A., Herisau 197
Bischoff Textiles S. A., St-Gall 29, 148, 165
Bosshard & Cie S. A., St-Gall 31
Eisenhut & Co., Gais 192
Eugster & Huber S. A., St-Gall 32
Filtex S. A., St-Gall 31
Christian Fischbacher Co., St-Gall 8
Forster Willi & Cie, St-Gall ..... I, 25, 41, 44, 45, 46, 47, 51, 54, 132
H. Frei & Cie, Diepoldsau 31
Aug. Giger & Cie, St-Gall 192
Carl Gorini, St-Gall 31
R. & W. Graf, Rebstein 196
Hausammann Textiles S. A., Winterthur 32
Honegger & Cie S. A., St-Gall 32
Hunefus & Cie, St-Gall 190
Willy Jenny & Co., St-Gall 192
Kleinberger & Co., St-Gall 191
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl-St-Gall 195
A. Naef & Cie, Flawil 14, 46, 55, 59
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau 17
Neuburger & Co. S. A., St-Gall 133, 173, 176, 191
Oertle & Co., Teufen 193
Rau S. A., St-Gall 15, 57, 170
Reichenbach & Cie, St-Gall 27, 143
Roelli & Cie S. A., St-Gall 32
Jakob Rohner S. A., Rebstein 5, 52, 53, 172
Paul Sailer & Co., St-Gall 192
Jakob Schläpfer, St-Gall 198
Walter Schrank & Co., St-Gall 24, 51, 56, 58
Walter Stark, St-Gall 177
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 196
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall 190
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen 31
Union S. A., St-Gall 13, 42, 43, 48, 49
Wetter & Cie, Hérisau 31

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd 26

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV
J. R. Geigy S. A., Bâle 9, 10

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 3, 32
Baerlocher & Co., Rheineck 32
Kneubuhler & Cie, Zofingue 193
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl-St-Gall 195
Moden S. A., Montreux 21, 186
Roth, Iseli & Co., Zofingue 200
Walter Stark, St-Gall 177

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich 78, 79, 80
W. Achtnich & Cie S. A., Winterthur 91
Aebi & Cie S. A., Hérisau 115, 125
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 106, 107
R. Anderes S. A., St-Gall 84, 99, 123
Bischoff Textiles S. A., St-Gall 108, 109
A. Blum & Cie, Zurich 110, 118
Brullmann & Cie, Zurich 85, 124
Canzani & Co., Zurich 103, 128
El-El S. A., Zurich 81
Humbert Entress S. A., Aadorf 92
His & Co. S. A., Murgenthal 126
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne 89
Künzli S. A., Strengelbach 112, 128
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil 90, 116, 123
Jakob Laib & Co., Amriswil 87, 117, 125
Lahco S. A., Baden 120, 121
La Maille, Lausanne 87, 117, 126
Johann Muller S. A., Wohlen 119
Mylord S. A., Châtel-St-Denis 100, 101, 118
Nabholz S. A., Schönenwerd 86, 97
Oumansky & Co., Genève 88, 96, 99
Primella S. A., Zurich 82, 87
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 95, 127
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn 129
Arthur Schibli S. A., Genève 102, 104, 105
Victor Tanner S. A., St-Gall 94, 99, 114
René Waegeli, Genève 93, 98
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen 111, 122
Zimmerli & Co., Aarburg 113

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Siegfried Bollag & Co., Buying Agents, Zurich 31

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden ..... 30 a, 179
Hans Fierz, Zurich 198
Filtex S. A., St-Gall 31
Christian Fischbacher Co., St-Gall 8
Honegger & Cie S. A., St-Gall 32
Max Kreier Co., St-Gall 178
Mavir, Zurich 194
Siber & Wehrli S. A., Zurich 16
Stoffel & Co., St-Gall 23
Arthur Vetter & Co., Zollikon 194

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 30
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 11
Heberlein & Co. S. A., Wattwil 19
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 195
Spinnerei an der Lorze, Baar III
Société industrielle pour la schappe, Bâle 18, 162, 163, 194, 197
Hans Städler S. A., St-Gall 31
Trub & Cie S. A., Uster 32
Emil Wild & Co., St-Gall 198
Zwicky & Cie, Wallisellen 31

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 11
Zwicky & Cie, Wallisellen 31

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck 32, 199
Bischoff Textiles S. A., St-Gall ..... 30 b
Filtex S. A., St-Gall 31
Christian Fischbacher Co., St-Gall 8
A. Gunther & Co. S. A., St-Gall 200
Honegger & Cie S. A., St-Gall 32
Kleinberger & Co., St-Gall 191
Max Kreier Co., St-Gall 178
Mavir, Zurich 194
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau 17
Oertle & Co., Teufen 193
Jakob Rohner S. A., Rebstein 5
Paul Sailer & Co., St-Gall 192
Walter Schrank & Co., St-Gall 24
Stoffel & Co., St-Gall 23
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 196
S. A. ci-devant Tobler Frères & Cie, Teufen 31

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil 199

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Elsässer & Co. A.-G., Kirchberg/Bern 31
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 195
Stoffel & Co., St-Gall 23
Weberei Sirnach, Sirnach 32
Alwin Wild, St. Margrethen 31
Zwicky & Cie, Wallisellen 31

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen 32
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 34, 60-73, 130 136, 137, 144, 146
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 3, 32
Baerlocher & Co., Rheineck 32
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich 20, 143, 145
Burgauer & Cie S. A., St-Gall 199
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern 31
Emar, Tissage de Soieries S. A., Zurich 190
Eugster & Huber S. A., St-Gall 32
Hans Fierz, Zurich 198
Filtex S. A., St-Gall 31
Christian Fischbacher Co., St-Gall 8, 168, 169
Charles Gorini, St-Gall 31
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich 22
H. Gut & Cie S. A., Zurich 12
Hausammann Textiles S. A., Winterthur 32
Heer & Cie S. A., Thalwil 33, 134, 138, 140, 141, 181
Hirzel & Co. S. A., Zurich 199
Honegger & Co. S. A., St-Gall 32
Kahn & Reber A.-G., Zurich 31
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich II
Leumann, Boesch & Co. S. A., St-Gall 195
Mettler & Cie S. A., St-Gall 1, 32, 173, 180
Naef Frères S. A., Zurich 7, 147
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau 17, 135, 174, 175
Reichenbach & Cie, St-Gall 27, 50, 142, 183
Mechanische Seidenweberei Ruti, Zurich 30
E. Schubiger & Co. S. A., Uznach 6
Ernst Schurpf & Co. S. A., St-Gall 32
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil 4, 164, 182, 185
Siber & Wehrli S. A., Zurich 16
Weberei Sirnach, Sirnach 32
Soieries Stehli S. A., Zurich 2, 74, 76, 77, 132, 139
Stoffel & Co., St-Gall 23, 171
S. A. Stünzi Fils, Horgen 75
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall 190
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 32
Weisbrod-Zürrer Söhne, Hausen a. A. 182, 184
Wetter & Cie, Hérisau 31

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE

Aspor S. A., Porrentruy 32
Hochuli & Cie, Safenwil 165, 196
Jakob Laib & Cie, Amriswil 32
Joh. Muller S. A., Wohlen 28, 29, 167
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur, Winterthur 32
Ruegger & Cie, Zofingue 195
Tricoterna S. A., Berne 166
Alwin Wild, St. Margrethen 31

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Bulgarien. Schweizerische Gesandtschaft, ul. Chipka 31, *Sofia.*

Dänemark. A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, *Kopenhagen.*

Deutschland. Carl Gabler GmbH., Kaufingerstrasse 10, *München 2.*
Richard Beeck, Buch- u. Zeitschriften-Import, Am Schiffgraben 57, *Hannover.*
W. E. Saarbach GmbH., Gereonstr. 25-29, *Köln 1.*

Finnland. Akateeminen Kirjakauppa, Keskuskatu 2, *Helsinki.*

Jugoslawien. Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, *Belgrad.*
Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, *Zagreb.*

Niederlande. Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, *Amsterdam.*
M. v. Gelderen & Zoon N. V., N. z. Voorburgwal 230/232, *Amsterdam-C.*

Norwegen. A/S Narvesens Litteraturtjeneste Postfach 115. *Oslo.*

Österreich. Schweizer Handelskammer Neuer Markt 4, *Wien I.*
Morawa & Co., Wollzeile 11, *Wien I.*

Polen. Schweizerische Gesandtschaft, A. Ujazdowskie 27, *Warschau 10.*
P. K. W. Z. « Ruch » Aleje Jerozolimskie Nr. 119, *Warschau.*

Rumänien. Schweizerische Gesandtschaft, Strada Pitar Mos 12, *Bukarest 3.*

Schweden. AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamngatan 18-20, *Stockholm.*

Schweiz. Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Bellefontaine 18, *Lausanne.*

Tschechoslowakei. ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stalinova 46, *Prag XII.*

Ungarn. KULTURA, P. O. B. 1, *Budapest 72.*

Abonnieren Sie TEXTILES SUISSES

(Schweizer Textilien)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !

SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG
ZÜRICH UND LAUSANNE

Wie hilft die Handelszentrale ausländischen Firmen?

Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung (Handelszentrale), als wirtschaftliches Auskunfts-, Propaganda- und Nachforschungszentrum, hat sich zum allgemeinen **Ziel** gesetzt, denjenigen ausländischen Firmen in jeglicher Weise behilflich zu sein, die mit der Schweiz Handelsbeziehungen aufzunehmen wünschen. Auskünfte zuhanden ausländischer Käufer werden grundsätzlich **kostenlos** übermittelt, insofern sie nicht langwierige und kostspielige Nachforschungen erfordern.

❶ Adressenvermittlung von schweizerischen Produzenten und Kaufleuten.

❷ Bekanntgabe des oder der schweizerischen Produzenten eines bestimmten Artikels.

❸ Vertretervermittlungsdienst, der es ausländischen Interessenten erleichtert, die Vertretung einer schweizerischen Firma zu erhalten. Personen, die eine schweizerische Vertretung zu übernehmen wünschen, füllen einen Fragebogen aus; lauten die eingezogenen Auskünfte günstig, so wird ihre Adresse in das Register der Handelszentrale eingetragen und den einen Auslandsvertreter suchenden schweizerischen Firmen bekanntgegeben.

❹ Veröffentlichung und Vertrieb des **« Handbuchs der schweizerischen Produktion »**. Dieses mit grosser Sorgfalt aufgestellte Verzeichnis, enthält die Adressen von über 7000 schweizerischen Produzenten und führt über 7000 verschiedene Artikel auf. Es wird in deutscher, französischer und englischer Sprache herausgegeben.
Preis : Schweiz: Schw. Fr. 20.80 plus Porto
Ausland: Schw. Fr. 24.— franko.

❺ Organisation der schweizerischen Beteiligung an ausländischen Messen und Ausstellungen. Auskunftserteilung über diese Veranstaltungen.

❻ Allgemeine Auskünfte über die schweizerische Wirtschaft sowie über ihre Industrien.
Herausgabe von Broschüren wie: « Die Schweiz mannigfaltig und weltverbunden », « Die Schweiz und ihre Industrien » usw.

❼ Orientierung über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen dem Ausland und der Schweiz.
Publikation von Prospekten und Sondernummern, die diese Probleme behandeln.

❽ Herausgabe folgender Zeitschriften:
a) **« Schweizer Technik »**
(in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinenindustrieller)
(3 Nummern jährlich)
Abonnement : Schweiz (1 Jahr): Schw. Fr. 6.—
Ausland (2 Jahre): Schw. Fr. 15.—
b) **« Schweizer Industrie und Handel »**
(3 Nummern jährlich)
Abonnement : Schweiz (1 Jahr): Schw. Fr. 4.—
Ausland (2 Jahre): Schw. Fr. 10.—
c) **« Textiles Suisses »**
(4 Nummern jährlich)
Abonnement : Schweiz (1 Jahr): Schw. Fr. 18.—
Ausland (1 Jahr): Schw. Fr. 24.—
Alle diese Zeitschriften erscheinen in mehreren Sprachen.

❾ Untersuchung sämtlicher Probleme, welche die wirtschaftlichen Auslandsbeziehungen der schweizerischen Industrien betreffen. Verarbeitung und Erledigung von Gesuchen und Mitteilungen ausländischer Korrespondenten.

❿ Durchführung von genauen Untersuchungen über den schweizerischen Markt, in Zusammenarbeit mit spezialisierten Marktforschungsinstitutionen.

⓫ Herausgabe und Verleih im Ausland von Filmen über die Schweiz.

Die Vertretung der Handelszentrale im Ausland

Die Handelszentrale arbeitet zusammen mit den Schweizerischen Botschaften, Gesandtschaften und Konsulaten auf der ganzen Welt, sowie mit den Schweizerischen Handelskammern im Ausland. Sie besitzt ausserdem verschiedene eigene Dienststellen in mehreren ausländischen Wirtschaftszentren.

SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG

ZÜRICH
Dreikönigstrasse 8
Tel. 25 77 40

LAUSANNE
Rue de Bellefontaine 18
Tel. 22 33 33

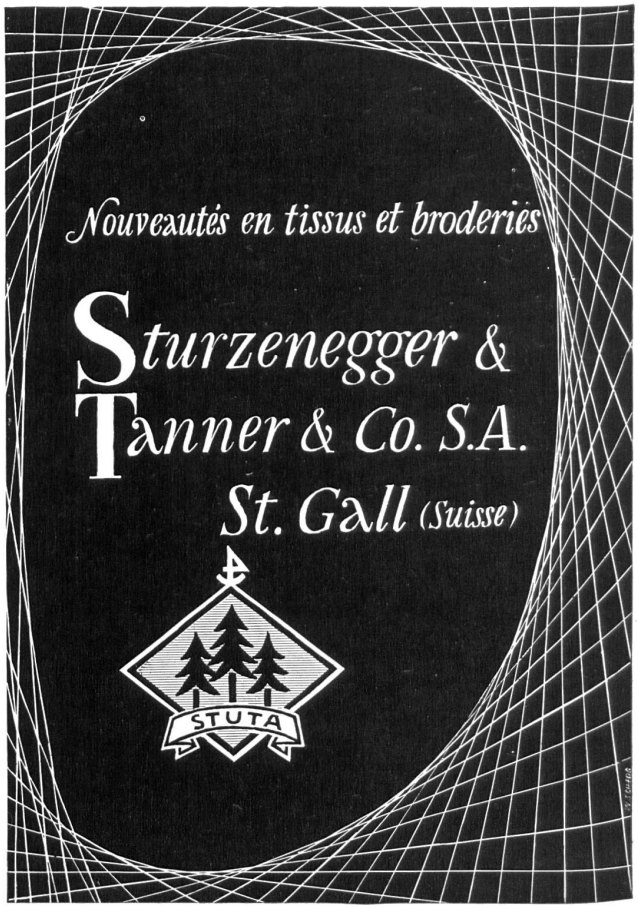
❶ ❷ ❸ ❹ ❺ *Die unter den Städten angemerkten Ziffern bezeichnen die Zuständigkeiten des entsprechenden Sitzes.* ❻ ❼ ❽ ❾ ❿ ⓫

HUFENUS & Cie S.A.

ST-GALL

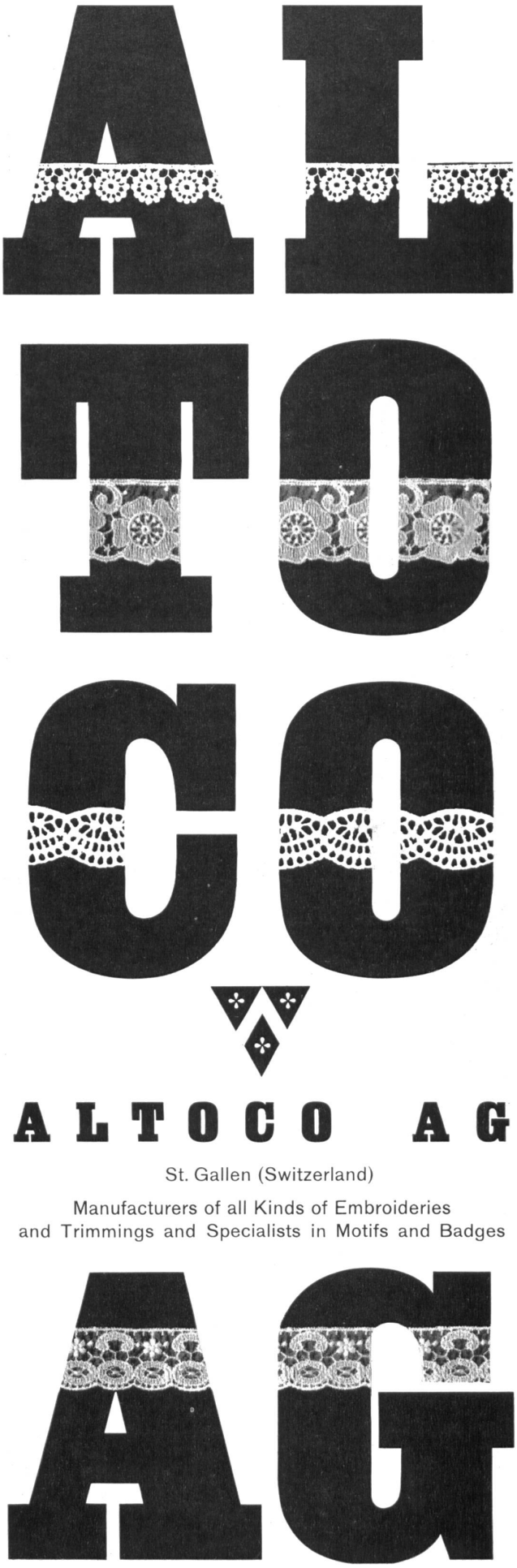
FABRICANTS DE
HAUTES NOUVEAUTÉS
EN
DENTELLES ET BRODERIES

MAISON FONDÉE EN 1885



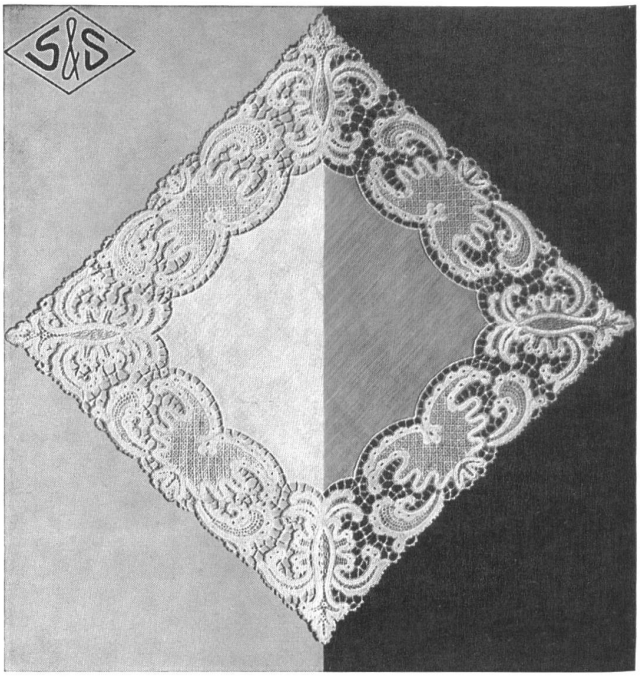
Neuburger & Co. S.A.
St-Gall

Fabricants de Nouveautés
Dentelles et Broderies



Willy Jenny & Co.
St-Gall

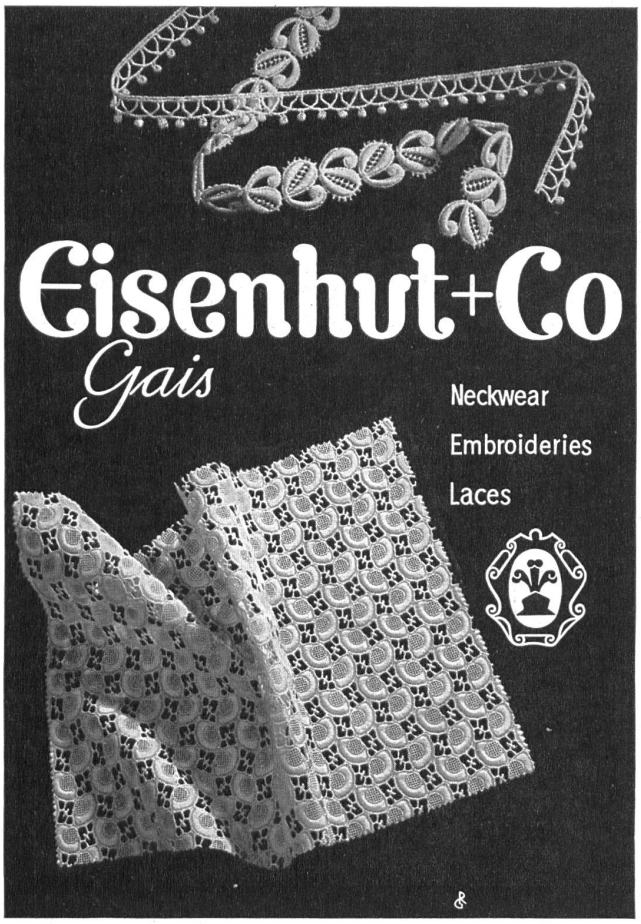
Broderies en tous genres



Embroidered and Lace Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL



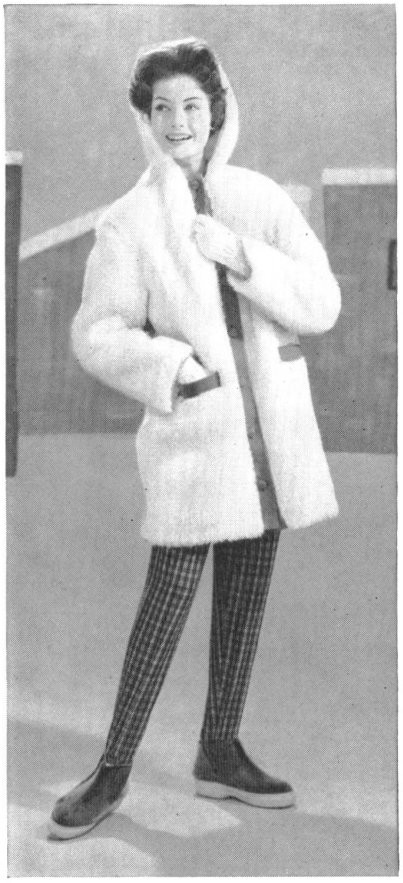
Aug. Giger & Co.
St-Gall

Hautes Nouveautés
en
Colifichets et Guipures

Spécialistes
en vêtements
de ski
et d'après-ski
élégants

Specialists in fashionable ski and after-ski wear

Spezialisten für elegante Ski- und Après-ski Dress



Kneubühler

& Cie

Zofingen

Suisse
Switzerland
Schweiz

Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE

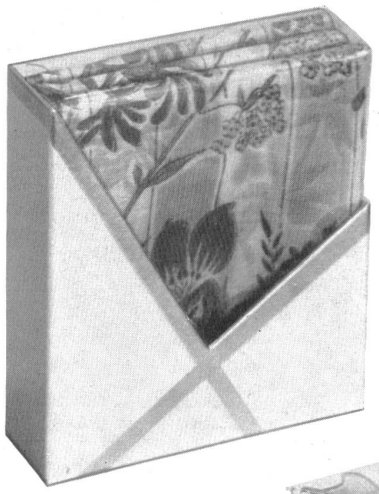
Modèle BELFA
Oumansky & Co., Genève

Robe en «Tri-co-Tiss» 100% Schappespun Orlon SISAF
à taille remontée, texture serrée.
Dessin, à 4 couleurs, tricoté Jacquard, et forme déposés.

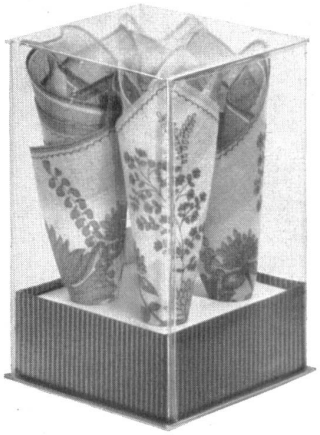
Créations

Arthur Vetter & Co., Zollikon (ZH)

Carrés et écharpes imprimés à la main
en pure soie,
laine, fibranne, etc.



Mouchoirs
en très nombreux
modèles d'emballages
pour cadeaux



Fabrication
de mouchoirs
en tous genres

MAVIR ZURICH
Genferstrasse 23
ZURICH 2

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

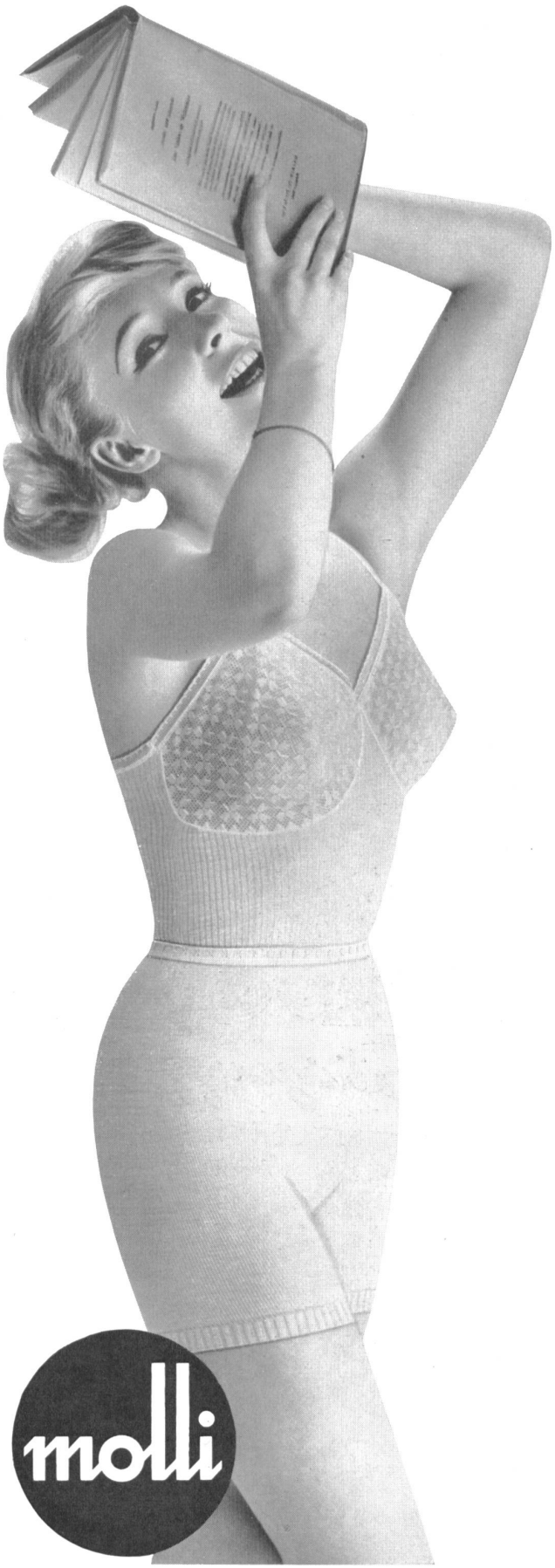
Manufacturers of

Embroideries and Laces
Plain Cotton Piece Goods
Children's Frocks and Blouses
Ladies' and Children's Underwear

Elbeco TRADE MARK — Plain Cotton Piece Goods

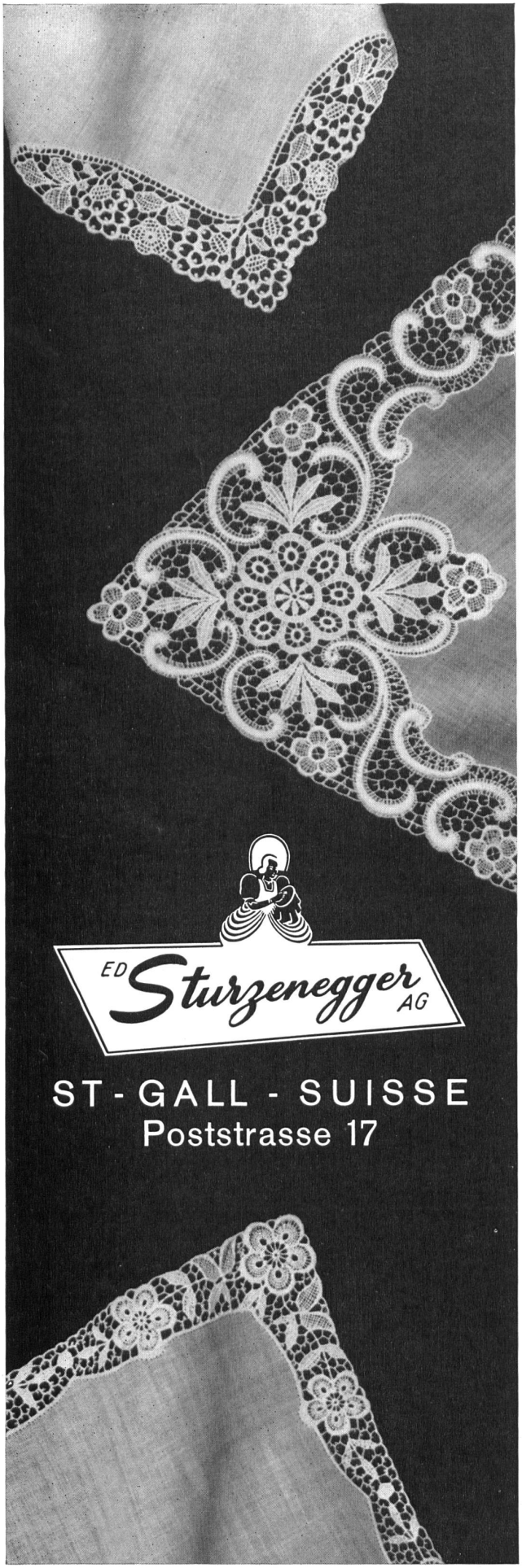
HEIDI Marque déposée — Children's Frocks and Blouses

TROIS-ETOILES LINGERIE POUR DAMES MARQUE DEPOSEE — Ladies' and Children's Underwear



Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger, spun Orlon ou soie naturelle

RUEGGER & Cie, ZOFINGUE
SUISSE

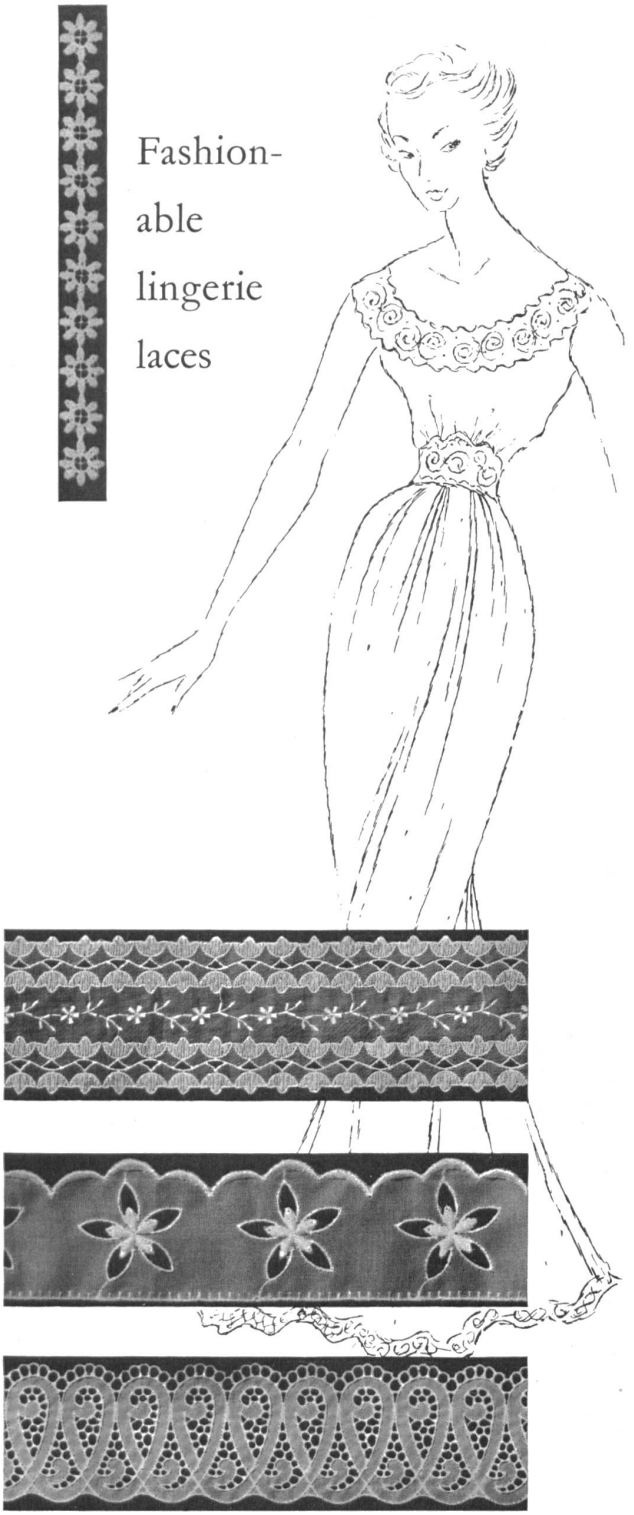


R. & W. Graf

REBSTEIN
(Switzerland)

Manufacturers of
embroidered trimmings
(edgings,
insertions etc.)
embroidered allovers,
guipure embroideries,
nylon embroideries

Fashion-
able
lingerie
laces



Embroidered Trimmings for Petticoats and Underwear

*

Bächtold & Co.
LIMITED
HERISAU

*

SCHAPPESPUN
ORLON*
SISAF
*REG. TRADE MARK FOR
DU PONT'S ACRYLIC
FIBER

Duftige Garnitur
aus
Schappespun Orlon SISAF

Zimmerli

Strickereien Zimmerli & Co
Aktiengesellschaft
Aarburg

PLAIN & NOVELTY twisted yarns
natural and artificial fibers

ESTABL. 1800
E W C

Emil Wild & Co. Ltd.
DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS
ST. GALLEN (SWITZERLAND)

EMBROIDERIES

JAKOB SCHLÄPFER

ST. GALL SWITZERLAND

Hans Fierz
VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von
Krawattenstoffen
Jacquard Damenkleiderstoffen
Carrés, Kopftücher
Echarpen

Hirzel & Co., Ltd.

SILK MANUFACTURERS
SCHANZENGRABEN 15

Novelties in silk, rayon
and synthetic fabrics,
also Jacquards.
Ladies and children
umbrella fabrics. Tie silks.

Zurich 2

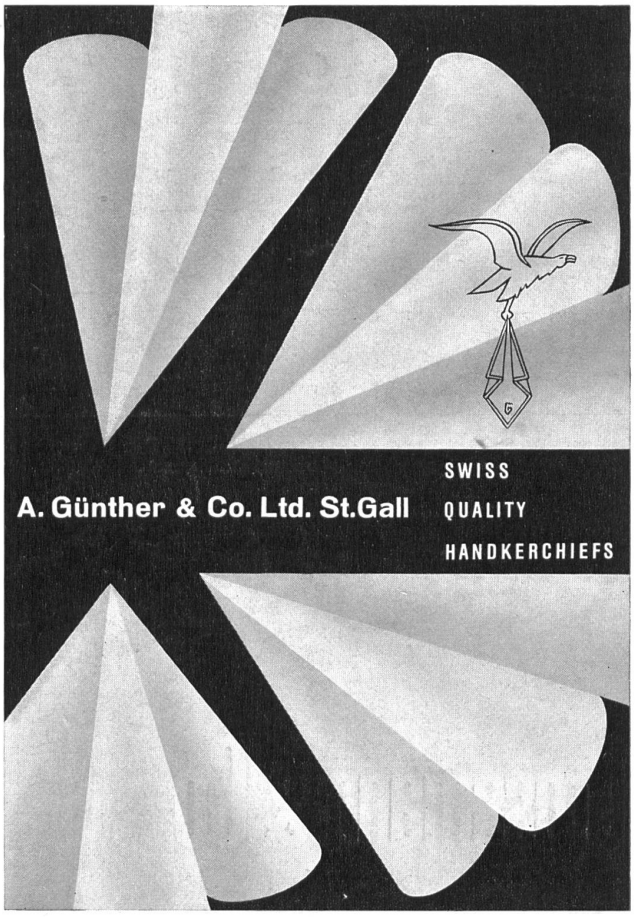
Abonnez-vous à

Textiles Suisses

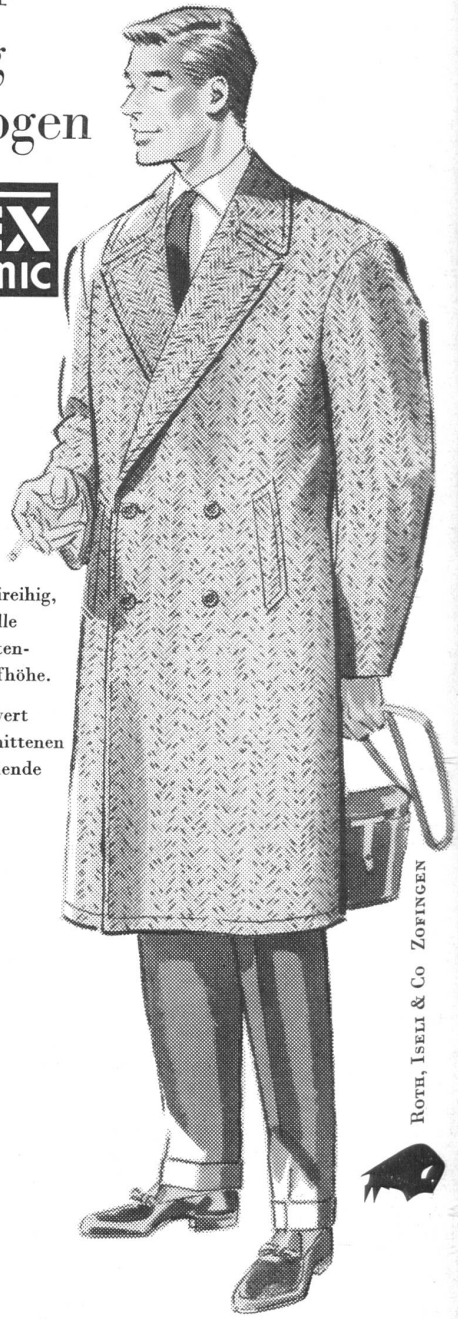
Nos agences commerciales
et nos intermédiaires à l'étranger
(voir page 188)
ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE
RUE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

vous renseigneront



Immer
richtig
angezogen
mit RITEX anatomic



Sportlicher Manteltyp
in Fischgratmuster, zweireihig,
mit breitem, bis zur Taille
gezogenem Revers. Leisten-
taschen auf Taillenknopfhöhe.

Besonderer Beachtung wert
sind die natürlich geschnittenen
Achseln und der lose fallende
Rücken mit Martingale.

Roth, Iseli & Co Zofingen

Spinnerei an der Lorze Baar/Schweiz
EDI HAUER
erstklassige Baumwollgarne
Ne 7-50 gekämmt

Für waschechte lichtechte wetterechte Färbungen und Drucke

auf Baumwolle, Leinen, Ramie, Viskosekunstseide, Zellwolle

®Ciba- und ®Cibanonfarbstoffe

Die F-Marken des Ciba- und Cibanonsortiments erfüllen alle Bedingungen, welche mit der Verwendung des FELISOL*)-Etiketts zusammenhängen.

Nicht nur die Echtheiten, auch das Warenbild tragen zum Verkaufserfolg eines Artikels bei.

Cibanon Mikrodispers-Farbstoffe,

die speziell für Qualitätsartikel geschaffene Handelsform der Küpenfarbstoffe der CIBA, ergeben echte Färbungen und Drucke von höchster Gleichmässigkeit, Deckkraft und Egalität.

Für höchste Ansprüche in bezug auf Echtheiten und Egalität:

Ciba- und Cibanonfarbstoffe

FELISOL

*)Das FELISOL-Etikett, die neue internationale Echtheitsmarke, dient der Kennzeichnung von Färbungen und Drucken mit hohen Echtheiten.

®Registrierte Marke

CIBA